

1. Record Nr.	UNINA9910964946203321
Titolo	Interfaces in multilingualism : acquisition and representation / / edited by Conxita Lleo
Pubbl/distr/stampa	Amsterdam ; ; Philadelphia, : J. Benjamins, 2006
ISBN	9786612156052 9781282156050 1282156055 9789027293756 9027293759
Edizione	[1st ed.]
Descrizione fisica	1 online resource (299 p.)
Collana	Hamburg studies on multilingualism, , 1571-4934 ; ; v. 4
Altri autori (Persone)	LleoConxita
Disciplina	404/.2
Soggetti	Multilingualism Language acquisition
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Essays from two colloquia organized by the Research Center on Multilingualism of the University of Hamburg: the colloquium on "Connectivity in Multilingual Settings," held in Nov. 2004, and the "interaction of Language Components in Bilingual Acquisition" colloquium held in April 2005.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and index.
Nota di contenuto	Interfaces in Multilingualism -- Editorial page -- Title page -- LCC data -- Dedication page -- Table of contents -- Foreword -- The prosody of early two-word utterances by German and Spanish monolingual and bilingual children -- 1. Introduction -- 2. Data and methodology -- 3. Analyses and results -- 3.1. Measurement of pauses -- 3.2. Analysis of the F0 curve: Resetting -- 3.3. Analysis of F0 curve: Pitch accent -- 3.4. Summary of results -- 4. General discussion -- 5. Conclusions -- Notes -- References -- Fundamental frequency in Mandarin and English* -- 1. Introduction -- 2. Previous research -- 3. Mandarin Chinese and English prosody: A brief comparison -- 4. The present experiment: Overview -- 5. Models of L2 phonological representation -- 6. Method -- 6.1. Participants -- 6.2. Materials -- 6.3. Procedure -- 6.4. Data analysis -- 7. Results -- 7.1. General performance data: Speech rate and pauses -- 7.2. English materials: Fundamental

frequency -- 7.3. Mandarin materials -- 7.4. Summary -- 8. Discussion -- Notes -- References -- The development of forms and functions in the acquisition of tense and aspect in German-French bilingual children\* -- 0. Introduction -- 1. Tense and aspect -- 1.1. Tense -- 1.2. Aspect -- 2. Tense and aspect in French and German -- 2.1. French -- 2.2. German -- 3. Methodology -- 3.1. Data -- 3.2. Methods of analysis -- 4. Results -- 4.1. French -- 4.2. German -- 5. Discussion -- 5.1. From function to form -- 5.2. From form to function -- 6. Summary and conclusions -- Notes -- References -- The acquisition of V2 and subordinate clauses in early successive acquisition of German\* -- 1. Introduction -- 2. Sketching German sentence structure -- 3. The acquisition of V2 and finiteness in German L1 and L2 -- 4. The study -- 4.1. The subjects -- 4.2. The data -- 4.3. The analysis -- 4.4. The results -- 5. Summary. 6. Discussion -- Notes -- References -- Between 2L1- and child L2 acquisition -- 1. Introduction: Differences and similarities between mono- and bilingual acquisition -- 2. Methodology and subjects -- 3. The acquisition of a syntactic phenomenon: The position of the finite verb -- 3.1. Monolingual acquisition -- 3.2. Bilingual acquisition -- 3.3. Discussion -- 4. The acquisition of an interface phenomenon: The gender of the definite determiner in Dutch -- 4.1. Acquiring the definite determiner as monolingual child -- 4.2. Acquiring the definite determiner as a bilingual child -- 4.3. Discussion -- 5. Conclusion -- Notes -- References -- The emergence of article forms and functions in the language acquisition of a German-Italian bilingual child\* -- 1. Formal and functional aspects of article use -- 2. On article-use -- 2.1. Formal explicitness -- 2.2. The form/function mapping -- 2.3. Cross-linguistic variation -- 3. Previous studies on article omission in the acquisition of German and Italian -- 4. Article functions and their acquisition -- 4.1. The distinction between specific- and non-specific entities -- 4.2. Types of non-specific reference -- 4.3. Types of specific reference -- 5. The study -- 5.1. Data -- 5.2. Article-use and omission -- 5.3. Article functions -- 6. The bilingual perspective -- 6.1. The emergence of syntax: Acceleration, delay and transfer -- 6.2. The emergence of functions -- 7. Conclusions -- Notes -- References -- Persistent problems with case morphology in L2 acquisition -- 1. Introduction -- 2. Morphological variability in L1 and L2 acquisition -- 3. Morphosyntactic background in Turkish -- 3.1. Turkish -- 3.2. The interaction of case and word order in Turkish -- 3.3. Related acquisitional facts in L1 Turkish -- 4. The present study: Data collection -- 5. Results -- 5.1. Tense marking -- 5.2. Subject-verb agreement. 5.3. Subjects -- 5.4. Case marking -- 5.5. The interaction of word order with Case marking -- 6. Discussion -- 7. Conclusion and suggestions for further research -- Acknowledgements -- Notes -- References -- Personal reference in Japanese -- 1. Introduction -- 2. Lexicalization -- 3. Word formation -- 4. Morpho-syntax -- 5. Combined references -- 6. Discussion -- Notes -- References -- Sign languages\* -- Introductory remarks: The comparison of language production in two modalities -- 1. German Sign Language: Representation -- 1.1. Phonology: Manual components -- 1.2. Morphology -- 1.3. Syntactic serialization -- 2. Processing in language production -- 2.1. Slips of the hand -- 2.2. Distribution -- 2.3. Blends and fusions -- 2.4. Morphemes -- 2.5. Non-manual components -- 3. Interface conditions -- 3.1. Languages are perfect systems -- 3.2. Typology -- 3.3. Modality -- 4. Conclusion -- Notes -- References -- Appendix -- Notational conventions -- Abbreviations -- Limits to modularity -- 1. Introduction -- 2. Properties of codeswitching -- 2.1.

Switched complement clauses -- 2.2. Switched 'extraclausal' discourse markers -- 2.3. Complex insertions -- 3. Cognitive Linguistic conceptualization of lexical items -- 4. Analysis -- 4.1. Data -- 4.2. Method -- 5. Constructional idioms -- 6. Novel creations -- 7. Quantitative pilot results -- 8. Conclusions -- Note -- References -- Index -- Hamburg Studies on Multilingualism.

---

## Sommario/riassunto

Modeling of linguistic knowledge generally involves the compartmentalization of grammar into phonological, morphological, lexical, syntactic, semantic, and pragmatic components. These components are not isolated but interacting components. It is the resulting interfaces between grammatical components that forms the main topic of this volume, discussed from the perspective of bilingual L1 acquisition in early childhood and L2 in adulthood, as well as L1/L2 in late childhood. The book contains ten contributions by members of the Research Center on Multilingualism at the University of Hamburg and by other international scholars, all of them experts on multilingualism. Several pairs of languages are dealt with, among them Spanish and German, Mandarin and English, French and German, Italian and German, Turkish and English, Turkish and German, Dutch and Turkish, as well as Spoken German and German Sign language. Throughout the volume the central issue is that of representation at the interface of grammatical components.

---

2. Record Nr.	UNINA9910962389703321
Titolo	Parallel worlds : genre, discourse, and poetics in contemporary, colonial, and classic period Maya literature // edited by Kerry M. Hull and Michael D. Carrasco
Pubbl/distr/stampa	Boulder, : University Press of Colorado, c2012
ISBN	9781457117534 1457117533 9781457117558 145711755X 9781607321804 1607321807
Edizione	[4th ed.]
Descrizione fisica	1 online resource (508 p.)
Altri autori (Persone)	HullKerry M CarrascoMichael
Disciplina	897/.42709
Soggetti	Maya literature - History and criticism Maya poetry - History and criticism
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Description based upon print version of record.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and index.
Nota di contenuto	Cover; Contents; Illustrations; Introduction; Part 1: Finding Continuities in Maya Poetics and Literature; 1. The Narrative Structure of Chol Folktales; Part 2: Establishing Traditions; 2. Syntactic Inversion (Hyperbaton) as a Literary Device in Maya Hieroglyphic Texts; 3. Poetic Tenacity; 4. The History, Rhetoric, and Poetics of Three Palenque Narratives; 5. Understanding Discourse; 6. Drawing and Designing with Words; 7. Narrative Structure and the Drum Major Headdress; Part 3: From Glyphs to Letters; 8. Creation Narratives in the Postclassic Maya Codices 9. Some Historical Continuities in Lowland Maya Magical Speech Genres10. Appropriating Sacred Speech; 11. Poetics in the Popol Wuj; 12. The Use of Chiasmus by the Ancient K'iche' Maya; Part 4: Keepers of Tradition; 13. Before Poetry, the Words; 14. Humor through Yucatec Mayan Stories; 15. A Comparison of Narrative Style in Mopan and Itzaj Mayan; 16. The Lights Dim but Don't Go Out on the Stars of Yucatec

Sommario/riassunto

Despite recent developments in epigraphy, ethno-poetics, and the literary investigation of colonial and modern materials, few studies have compared glyphic texts and historic Maya literatures. *Parallel Worlds* examines Maya writing and literary traditions from the Classic period until today, revealing remarkable continuities across time. In this volume, contributions from leading scholars in Maya literary studies examine Maya discourse from Classic period hieroglyphic inscriptions to contemporary spoken narratives, focusing on parallelism to unite the literature historically. Contributors take an ethno-poetic approach, examining literary and verbal arts from a historical perspective, acknowledging that poetic form is as important as narrative content in deciphering what these writings reveal about ancient and contemporary worldviews. Encompassing a variety of literary motifs, including humor, folklore, incantation, mythology, and more specific forms of parallelism such as couplets, chiasms, kennings, and hyperbatons, *Parallel Worlds* is a rich journey through Maya culture and pre-Columbian literature that will be of interest to students and scholars of anthropology, ethnography, Latin American history, epigraphy, comparative literature, language studies, indigenous studies, and mythology.

---